

# Tipología de actividades para el uso de la prensa en la clase de español

IRIA VÁZQUEZ MARIÑO  
Université Aix-Marseille  
[iria\\_marino@hotmail.com](mailto:iria_marino@hotmail.com)

## 1. Introducción

Los medios de comunicación son un medio muy importante que nosotros, como profesores, podemos usar en nuestras clases de español como L2 o LE. Estos medios propios de la comunicación, tanto la prensa como los medios audiovisuales, tienen una serie de características y particularidades comunicativas que nos ofrecen un gran abanico de posibilidades para la clase de L2/LE. Gracias a los medios de comunicación, podemos practicar todo tipo de destrezas lingüísticas en nuestras lecciones de lengua, y asimismo, estos documentos nos proporcionan un gran potencial didáctico que desarrolla la competencia comunicativa de nuestros alumnos.

Son muchos los docentes que ya se sirven de este tipo de documentos, tanto escritos como audiovisuales, como base o apoyo para sus clases. Sin embargo, existen también muchos profesores que se mantienen escépticos a la utilización de este tipo de documentos por varias razones, entre las cuales podemos destacar con el hecho de que estos documentos suelen presentar un alto nivel de dificultad. Esto conlleva que, si por ejemplo, hablamos de documentos escritos de la prensa en español, tenemos que considerar que la comprensión de estos textos pueda resultar difícil y desaprovecharse si no se aplican y utilizan con niveles adecuados de estudiantes y en contextos que también sean apropiados para el objetivo del curso y de acuerdo con la metodología.

En este artículo, intentaremos explicar por qué, cuando enseñamos español como segunda lengua o extranjera, deberíamos utilizar estos medios, escritos como es el caso de la prensa, o auditivos y visuales como la radio y la televisión. También hablaremos sobre cómo trabajar con este tipo de documentos para que resulten aprovechables en las clases de lengua. Además, expondremos cuáles son las ventajas que nos ofrece este tipo de medios a la hora de enseñar español, y si existe algún tipo de inconvenientes derivados de la utilización de estos soportes.

Otro de los puntos que trataremos, será qué medios podemos utilizar, de España y de América Latina, tanto en soporte escrito, como audio o vídeo. Daremos una serie de referencias sobre algunos de los medios de comunicación que en nuestro caso particular utilizamos como base de nuestros cursos, así como algunas pautas y ejemplos de actividades sobre cada tipo de medios de comunicación para que el profesor pueda trabajar estos medios en clase y fuera de ella.

Finalmente, terminaremos haciendo una apreciación sobre cuál es el futuro de utilizar este tipo de documentos y cómo se podría mejorar su uso en las clases de español.

## 2. ¿Qué características tiene la prensa?

Lo primero que debemos tener en cuenta como profesores es que la prensa tiene unas características especiales, que lo diferencian de otros tipos de textos que se utilizan en las clases, como literarios o de manuales. Por otro lado, la prensa tiene un vocabulario “diferente” del que nuestros alumnos están acostumbrados a oír. Tanto si el estudiante en cuestión aprende el español como LE (sólo tiene contacto con la lengua objeto de estudio en las clases y en boca del profesor y/o de sus compañeros) o L2

(más en contacto, pero no parecido al que se encuentra en los periódicos), la lengua de los periódicos tiene unas características bastante fijas que podemos enseñar a nuestros alumnos. No sólo se trata de un lenguaje más formal, sino que también podemos encontrar las distintas variedades del español, aspecto que resulta muy aprovechable en nuestros cursos avanzados de lengua española.

Estas características del lenguaje periodístico son las siguientes:

- Claridad y sencillez. El lenguaje periodístico intenta dar una visión lo más clara posible de los hechos. De ahí que el periodista utilice palabras de uso común, huya de las expresiones ambiguas y ponga mucho cuidado en que su texto esté estructurado de forma lógica y ordenada.

- Brevedad y concisión. La necesidad de condensar la información en un espacio reducido determina que el lenguaje periodístico tienda a la brevedad y a la concisión.

- Vivacidad, plasticidad y colorido. El lenguaje periodístico busca fórmulas que resulten atractivas e inciten a la lectura, por ello adopta un estilo ágil, activo y dinámico. Con el fin de ayudar al lector a captar la idea de inmediato y a sentir que ha sido testigo directo de los hechos, el periodista prefiere las palabras concretas frente a las expresiones vagas o abstractas.

### **3. Desarrollo**

#### **3.1. ¿Por qué utilizar prensa? Ventajas y desventajas**

Como decíamos en la introducción, los medios de comunicación como la prensa son un medio muy eficaz que, como profesores, podemos aprovechar en nuestras clases de español. Cuando hablamos y trabajamos con prensa escrita, los profesores nos encontramos con un campo casi infinito de posibilidades y, gracias a este tipo de recursos, también tenemos muchas ventajas que podemos aprovechar. Aunque también existen algunas desventajas, que en nuestra opinión no son insalvables y que se pueden solucionar de varias maneras, algo que veremos más adelante.

A continuación empezaremos hablando sobre cuáles son las ventajas más importantes que encontramos en el uso de la prensa en nuestras clases de español.

Para empezar, quizás lo más importante es destacar el hecho de que la prensa forma parte de la vida exterior al aula para aquellos que residen en el país cuya lengua es objeto de estudio, o bien lo será para los estudiantes que tengan en mente el trasladarse o viajar a un país de habla hispana. No sólo les ofrece contenido lingüístico sino también información sobre la vida sociocultural del país. Les será útil su utilización y práctica no solo como un medio de aprender la lengua, sino también como un fin en sí mismo gracias a la información que tratan.

Por otro lado, hay que destacar que son materiales reales y auténticos, que muestran lenguaje real (natural) y significativo, puesto que no son secuencias artificiales de estructuras ni muestras que no estén adaptadas con fines didácticos, como normalmente podemos encontrar en los métodos didácticos de lenguas. Además, el hecho de que se trabaje con materiales reales, que pertenecen a un mundo exterior al aula, va a motivar a nuestros estudiantes cuando se den cuenta de que forma parte de la vida exterior al aula y de que les puede resultar útil cuando vayan a un país donde se hable español.

Asimismo, el uso de la prensa nos ayuda a la hora de practicar todas las destrezas, especialmente la comprensión lectora. Podemos hacer que nuestros estudiantes desarrollen esta destreza porque, como dice el *Marco Común Europeo de Referencia*:

En las actividades de comprensión de lectura, el usuario como lector recibe y procesa como información de entrada textos escritos producidos por uno o más autores (*MCER*. P. 4.4.2.2.).

Y podemos asimismo hacer que se acostumbren a la comprensión de textos periodísticos que, según el *MCER*, conlleva que los estudiantes, usuarios de este tipo de textos, lean para “captar la información general de un texto, conseguir información específica, lograr una comprensión detallada y captar implicaciones, etc.”.

Además de lo comentado más arriba, en el *Marco* podemos encontrar una escala ilustrativa de descriptores para “leer en busca de información y argumentos” que nos pueden ayudar a facilitar la tarea de adaptar los contenidos que se extraigan de la prensa y se adapten de acuerdo con el nivel de nuestros alumnos.

---

<b>C2</b>	Como C1
<b>C1</b>	Comprende con todo detalle una amplia serie de textos extensos y complejos que es probable que encuentre en la vida social, profesional o académica, e identifica detalles sutiles que incluyen actitudes y opiniones tanto implícitas como explícitas.
<b>B2</b>	•Consigue información, ideas y opiniones procedentes de fuentes muy especializadas dentro de su campo de interés. Comprende artículos especializados que no son de su especialidad siempre que pueda utilizar un diccionario de vez en cuando para confirmar su interpretación de la terminología. •Comprende artículos e informes relativos a problemas actuales en los que los autores adoptan posturas o puntos de vista concretos.
<b>B1</b>	•Identifica las conclusiones principales en textos de carácter claramente argumentativo. Reconoce la línea argumental en el tratamiento del asunto presentado, aunque no necesariamente con todo detalle. •Reconoce ideas significativas de artículos sencillos de periódico que tratan temas cotidianos.
<b>A2</b>	Identifica información específica en material escrito sencillo, como, por ejemplo, cartas, catálogos y artículos breves de periódico que describan hechos determinados.
<b>A1</b>	Es capaz de captar el sentido en material escrito informativo sencillo y en descripciones breves y sencillas, sobre todo, si hay apoyo visual.

---

Además, gracias al uso de este tipo de materiales y soportes, nuestros estudiantes también desarrollarán sus estrategias de comprensión, cuya definición adjuntamos aquí según el *MCER*:

Las estrategias de comprensión suponen identificar el contexto y los conocimientos del mundo adecuados a este contexto poniendo en funcionamiento en ese proceso lo que se consideran esquemas apropiados (*MCER* 4.4.2.4.).

Estas estrategias de comprensión se desarrollarán en el sentido de que podemos utilizar los materiales de prensa en muchos niveles, y no solo se practican las destrezas de comprensión. Según las actividades que realice el profesor, se desarrollarán también destrezas de expresión. Por otro lado, se trata de un *input* atractivo, no solo porque al trabajar temas de actualidad los estudiantes estarán al corriente de las noticias antes de usarlas en clase, sino también porque se les puede dar la opción de elegir los temas que querrían hacer en las clases y, por otro lado, despiertan la motivación del alumno, se leen o trabajan por placer.

Otra ventaja o beneficio es el hecho de que, ya en pleno siglo XXI, y con las tecnologías avanzando a pasos de gigante, este material de prensa está fácilmente disponible, tanto en papel como en Internet. Para los profesores que nos encontramos en el extranjero, contar con soportes de prensa en papel no suele ser excesivamente complicado, pero lo que sí implica es un gasto importante tanto económico como en cuanto al tiempo. Por eso, en esta era de web 2.0, el hecho de contar con estos materiales en Internet nos facilita mucho la labor de preparación de cursos. Además de estar fácilmente disponible, contamos con nuevo *input* cada muy poco tiempo. Además, enlazando con este último aspecto, también podemos decir que al estar casi todo en Internet, los estudiantes también pueden acceder a estos recursos sin excesiva dificultad fuera de la clase de español, haciéndoles así partícipes de su propio aprendizaje fuera del aula.

Si nos centramos en los aspectos lingüísticos y comunicativos, el objetivo que perseguimos los profesores de lenguas cuando utilizamos los medios de comunicación, tanto en soporte escrito como en soporte audiovisual, es que nuestros alumnos desarrollen y profundicen sus competencias como estudiantes de lenguas. Evidentemente, al usar materiales de los medios de comunicación, materiales por los que, por otro lado, suelen sentirse atraídos y motivados, implica que en las clases no sólo se practicarán la comprensión auditiva o la comprensión lectora, sino que, entre otras cosas, se repasan conocimientos previos, se trabaja la lengua así como comportamientos sociales, culturales y pragmáticos de la lengua estudiada, se trabajan asimismo las competencias comunicativas y generales, que se pueden usar para dinamizar nuestras clases.

Las desventajas que podemos encontrar se centran, sobre todo, en el grado de complejidad y dificultad que encierra este tipo de medios. Muchos profesores consideran que la comprensión de textos escritos de prensa puede ser demasiado difícil para nuestros alumnos, y que si no adaptamos correctamente lo que usamos en clase al nivel de nuestros estudiantes, esto puede generar una profunda desmotivación en los alumnos, cuando no entiendan nada o casi nada de lo que el profesor intenta trabajar en clase. Como decíamos, podría haber desmotivación, falta de interés por los temas que queramos tratar y por, último, es probable que cree cierta desconfianza en los conocimientos y competencias lingüísticas de nuestros estudiantes. Por eso, aunque esta desventaja pueda parecer insalvable en ciertos momentos, queremos destacar el hecho de que es posible introducir este tipo de materiales desde niveles bajos, pero la manera de hacerlo no será en ningún caso la misma. Como decía Nunan (1989), el grado de la dificultad de un texto depende de un número de factores, entre los que se incluirían la complejidad gramatical del texto, la densidad de la información, el grado de reciclaje<sup>1</sup> de esa información, la cantidad o frecuencia del vocabulario, la estructura del discurso, etc.<sup>2</sup>. Además, todos sabemos que la dificultad no se encuentra en el texto que queramos trabajar, sino en la tarea que, como profesores, queramos que realicen nuestros estudiantes. Por eso, habrá que adaptar y contextualizar la explotación didáctica que hagamos de la prensa dependiendo del nivel de los estudiantes. Este periodo de “contextualización” será más corto cuanto más alto sea el nivel de nuestros alumnos. Es decir, como docentes, podemos y debemos utilizar materiales extraídos de los medios de comunicación de prensa desde el inicio del periplo estudiantil en una lengua de los alumnos, pero también tenemos que ser conscientes de los riesgos que implica, y

---

<sup>1</sup> Se refiere a la frecuencia en que aparece un hecho o algo en un texto.

<sup>2</sup> Nunan, D. 1989. *Designing Tasks for the Communicative Classroom*, Cambridge University Press.

asimismo, debemos saber adaptar estos recursos a cada nivel de dificultad, para evitar la desmotivación del alumnado.

Como se decía anteriormente, empezando por los medios de comunicación con soporte escrito, actualmente trabajamos con algunos ejemplos de prensa escrita, sobre todo del ámbito español, como son los periódicos digitales El País, El Mundo o La Vanguardia. A continuación, vamos a mostrar una lista de aquellos recursos digitales, en lo relativo a la prensa, que podemos utilizar en clase y de los cuales podemos utilizar artículos como base o apoyo a nuestras clases.

Centrándonos ahora en la forma de trabajar con este soporte de prensa escrita, repasamos a continuación las partes que se pueden realizar para aprovechar al máximo los documentos de prensa.

Las fases y secuencias de una unidad didáctica de actividades serían las siguientes:

- contextualización: presentación del tema y del vocabulario que nuestros alumnos vayan a ver y utilizar en la lectura. Esta fase de contextualización estaría formada por la motivación y la presentación del tema. Esto es fundamental al comenzar, puesto que si el tema les interesa, el resto de lo que hagamos con la prensa les ayudará a aprender, a reforzar lo que ya sabían, así como a desarrollar estrategias de comunicación.

Esta contextualización la podemos hacer mostrando el comienzo del texto para que los estudiantes tengan que hacer predicciones. También, otras formas serían mostrando imágenes, titulares, etc. Con actividades de este tipo, los estudiantes tendrán que acercarse al tema y al léxico que vayamos a tratar, y avanzarán hipótesis sobre el contenido.

- Trabajo de los documentos:

- Formular la tarea: es importante que los estudiantes sepan con claridad lo que tienen que hacer, cuál es el objetivo de las actividades y que se den cuenta de qué van a aprender. Esto reforzará la motivación del alumnado en cuanto a la tarea que vayan a realizar.
- Actividades centradas en el texto: pueden ser de estructuras gramaticales, vocabulario, pronunciación, aspectos discursivos, etc.
- Autoevaluación de la tarea.

- Tareas después de las actividades: lo que hagamos después ayudará al aprendizaje de vocabulario, estructuras, etc. que se haya ido trabajando, y al mismo tiempo, les dará la oportunidad a los estudiantes de valorar y/o evaluar lo que han aprendido. Es la fase de la socialización y creatividad. Se usa la noticia como un estímulo para actividades más libres y comunicativas de discusión, opinión, debate, actividades de grupo, actividades escritas, resumen de un diario...

Siguiendo los ejemplos citados por Paul Sanderson en su libro *Using Newspapers in the Classroom*, con la prensa como base de nuestras clases podemos hacer multitud de actividades. Sanderson establece diferentes criterios según trabajemos con titulares, artículos completos, fotografías o todo el periódico. A continuación, nos ocuparemos de nombrar algunas de las actividades que podemos realizar con la prensa:

- Trabajar con los titulares:

- Relacionar el principio de varios titulares con los finales correspondientes.
- Anticipar de qué habla una noticia

- Representar un titular evitando las palabras principales de este para que el resto de los estudiantes lo adivinen.
- Hacer predicciones sobre lo que dice una noticia.
- Poner titulares a noticias que no los tengan.
- Completar un titular leyendo un artículo o un fragmento.
- Trabajar con noticias:
  - Hacer hipótesis sobre cómo puede continuar una noticia.
  - Comparar versiones de una noticia (de un periódico nacional y serio con uno sensacionalista).
  - Catalogar noticias según la parte del periódico a la que pueden pertenecer.
  - Sacar la información más importante de una noticia (*qué, cómo, quién, cuándo, dónde, etc.*).
  - Manipular una noticia (cambiar párrafos, algunas palabras...) → *Reconstruye la noticia (Inmaculada Molina) Didactired*
  - Ordenar párrafos de una noticia.
  - Reescribir noticias positivas en negativas.
  - Ampliar el contenido de un teletipo de noticias.
  - Reducir el texto de una noticia a un número determinado de palabras.
- Trabajar con fotografías:
  - Hacer predicciones sobre el contenido de un artículo.
  - Hacer predicciones sobre el contenido de un artículo.
  - Relacionar vocabulario de distintas áreas temáticas con fotografías del periódico.
  - Ilustrar un artículo / noticia con imágenes de otros periódicos, revistas, etc.
  - Relacionar al azar fotografías y titulares de prensa e inventar historias para unir estos elementos.
  - Escribir el perfil de personajes famosos a partir de caricaturas de los mismos aparecidas en periódicos.
- Trabajar con todo el periódico:
  - Localizar en 3 minutos en el periódico vocabulario específico: el nombre de un país de Europa, un animal, sinónimos de determinadas palabras...
  - Relacionar el índice de secciones de un periódico con noticias de ese periódico que el profesor haya colocado por las clases.
  - Crear el propio periódico a partir de muchas noticias.
  - Contestar un cuestionario con preguntas sobre noticias que haya en todo el periódico.
  - Coger noticias de diferentes periódicos y crear uno nuevo donde solo haya noticias positivas.
  - Completar una parrilla de información sobre personas relacionadas con distintas noticias del periódico.
  - Crear el propio periódico a partir de muchas noticias.

Es necesario aclarar que se podrían realizar muchas otras actividades con los periódicos, pero aquí nos hemos limitado a poner algunas de las que son más utilizadas. Cada profesor debe reflexionar sobre los medios de los que dispone, así como sobre sus

estudiantes, el nivel y la autonomía lingüística de los mismos, que les permita hacer con más o menos soltura estas actividades.

Para finalizar este trabajo sobre la prensa escrita, añadimos a continuación algunos ejemplos de prensa digital (de noticias) que podemos encontrar en Internet:

<b>MÉXICO:</b> El Universal: <a href="http://www.eluniversal.com.mx">www.eluniversal.com.mx</a> La Jornada: <a href="http://www.jornada.unam.mx">www.jornada.unam.mx</a>
<b>VENEZUELA</b> El nacional: <a href="http://www.el-nacional.com">http://www.el-nacional.com</a> El universal: <a href="http://www.eluniversal.com/index.shtml">http://www.eluniversal.com/index.shtml</a>
<b>ARGENTINA</b> Clarín: <a href="http://www.clarin.com">http://www.clarin.com</a> ; La Nación <a href="http://www.lanacion.com.ar">www.lanacion.com.ar</a>
<b>PERÚ</b> El comercio: <a href="http://www.elcomerciooperu.com.pe/">http://www.elcomerciooperu.com.pe/</a> El peruano: <a href="http://www.elperuano.com.pe/">http://www.elperuano.com.pe/</a>
<b>URUGUAY</b> El observador: <a href="http://www.elobservador.com.uy/elobservador/principal.asp">http://www.elobservador.com.uy/elobservador/principal.asp</a> El País: <a href="http://www.elpais.com.uy/">http://www.elpais.com.uy/</a>
<b>COLOMBIA</b> El Tiempo: <a href="http://www.eltiempo.com">http://www.eltiempo.com</a> El espectador: <a href="http://www.elespectador.com/">http://www.elespectador.com/</a>
<b>BOLIVIA</b> El Diario: <a href="http://www.eldiario.net">http://www.eldiario.net</a> La Razón: <a href="http://www.la-razon.com">http://www.la-razon.com</a>
<b>PARAGUAY</b> Última hora: <a href="http://www.ultimahora.com/contenidos/home.html">http://www.ultimahora.com/contenidos/home.html</a>
<b>PANAMÁ</b> El Siglo: <a href="http://www.elsiglo.com/">http://www.elsiglo.com/</a>
<b>CHILE</b> El Mercurio: <a href="http://diario.elmercurio.com/">http://diario.elmercurio.com/</a> La Tercera: <a href="http://www.tercera.cl/">http://www.tercera.cl/</a>
<b>CUBA</b>

Granma: <a href="http://www.granma.cu">http://www.granma.cu</a>
<b>COSTA RICA</b> La Nación: <a href="http://www.nacion.com/">http://www.nacion.com/</a>
<b>ECUADOR</b> El Comercio: <a href="http://www.elcomercio.com/">http://www.elcomercio.com/</a> El Universo: <a href="http://www.eluniverso.com/">http://www.eluniverso.com/</a>
<b>EL SALVADOR</b> El diario de hoy: <a href="http://www.elsalvador.com/">http://www.elsalvador.com/</a>
<b>ESPAÑA</b> El País: <a href="http://www.elpais.com">http://www.elpais.com</a> ; El Mundo: <a href="http://www.elmundo.es">http://www.elmundo.es</a> La Vanguardia: <a href="http://www.lavanguardia.es">http://www.lavanguardia.es</a> ; El ABC: <a href="http://www.abc.es">http://www.abc.es</a>

#### 4. Conclusiones

Para concluir, deberíamos destacar que a la hora de decidir si usar la prensa en las clases de español como LE o L2, lo más importante que tenemos que recordar es que la prensa forma parte de la vida exterior al aula, es asimismo parte del objetivo y desarrollo final de nuestros estudiantes el ser capaces de comprender los textos periodísticos.

Por otro lado, fomenta las estrategias y las destrezas de comprensión, al mismo tiempo que motiva a los estudiantes puesto que se trata de materiales reales y de actualidad, de los que normalmente ya tienen conocimientos previos.

Por un lado, proporciona información lingüística (en cuanto a las estructuras lingüísticas y adquisición de léxico) pero, además, contiene información pragmática y sociocultural sobre la lengua que se está estudiando, así como diferencias de variedades, acentos y registros.

Resumiendo todo lo anterior, lo que como docentes de lenguas debemos tener en cuenta a la hora de utilizar estos materiales periodísticos es que gracias a este tipo de documentos no solo se dinamiza la clase, motivando a los estudiantes, sino que también se desarrollan sus estrategias de aprendizaje.

#### Bibliografía

- Sanderson, P. (1999). *Using newspapers in the classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Sherman, J. (2003). *Using Video in the language classroom*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Vale, D. y Feunteun, A. (1998). *Enseñanza de inglés para niños. Guía de formación para el profesorado*. Madrid: Cambridge: Cambridge University Press.

Tomalin, B. y Stempleski, S. (1993). *Cultural Awareness*. Oxford: Oxford University Press.

Littlewood, W. *La enseñanza comunicativa de idiomas. Introducción al enfoque comunicativo*. Cambridge didáctica de lenguas.